

CONTRACT ON ARTISTIC COOPERATION

concluded pursuant to § 51 of the Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code, as amended and concluded pursuant to § 39 and § 40 and following provisions of the Act No. 618/2003 Coll., the Copyright and Rights Related to Copyright, as amended (Hereinafter referred to as the "Contract")

Between following contractual parties:

I. CONTRACTUAL PARTIES

Customer: Košice – European Capital of Culture 2013, n.o.
Registered office: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovak republic
Represented by: Ing. Ján Sudzina, director
Bank details: Prima banka Slovensko, a.s.
Bank number: 0558235001/5600
Ident. no.: 35583461
Tax ident. no.: SK2022737871
 (hereinafter referred to as the „Customer“)

and

Partner: Nathalie Veuillet

Address

E-mail: v

Bank de

Bank nu

Ident. no

(Hereinafter referred to as the „ Partner “)

II. SUBJECT OF THE CONTRACT

1. The Partner is taking part into a preparation visit in Kosice in order to prepare theatrical performance called "Step by step" planned in the frame of Use The City festival on 23. 5. 2013 in Košice (hereinafter referred to as the "Performance"). Following the preparation visit in Kosice the Partner is obliged to prepare price offer and dramaturgical concept of the "Performance".
2. The Customer is obliged to pay the remuneration to the Partner in accordance with Article III. of this Contract.
3. The Partner grants the consent to use the results of his/her activity in accordance with this Contract, which are protected by the Act No. 618/2003 Coll., the Copyright and Rights Related to Copyright, as amended (hereinafter referred to as the "Copyright").

III. REMUNERATION

1. The Customer is obliged to pay the remuneration to the Partner for properly and timely realization of the subject of this Contract in the amount of 0,- EUR (in words: "zero Euros") (hereinafter referred to as the "Remuneration").
2. The Customer is obliged to arrange and to cover travel by plane between 11 and 17.4 and accommodation in Single room for two nights for Nathalie Veuillet representing the Partner.

IV. RIGHTS AND DUTIES OF CONTRACTING PARTIES

1. The Customer undertakes to provide all technical, social, safety and sanitation conditions.
2. The Partner undertakes to respect the written or verbal instructions from the Customer and to provide the subject of this Contract professionally, seriously and responsibly.
3. The Partner undertakes to keep confidentiality regarding all the information which he/she became aware of in connection with performance under this Contract. The Partner is liable for all damages that occur in connection with breaching of this provision. The contracting parties agree that the obligation to keep confidentiality remains valid even after the termination of this Contract.
4. The Customer is obliged to pay the remuneration to the Partner in accordance with Article III. of this Contract.
5. The Customer is obliged to inform the Partner about all information, which can be useful for Partner.

V. TERMINATION OF THE CONTRACT

1. The Contract is made for a definite period from April 10th 2013 until April 26th 2012.
2. The contracting parties can terminate the Contract by written agreement.
3. The contracting parties can repudiate this Contract in writing for reasons which do not allow them to fulfill the subject of this Contract, mostly due to force majeure, injury or disease.
4. The Customer is entitled to repudiate the Contract due to fundamental breach of the Contract or without a reason.
5. Repudiation of the Contract must be in written form and must be delivered to the other contracting party. The Customer is entitled to repudiate the Contract by e-mail to the e-mail address specified in Article I. of this Contract.
6. In case of repudiation:
 - a) The Customer is entitled to compensation of damages, which consists mainly of costs
 - b) The Partner is not entitled to reimbursement of the costs.

VI. FINAL PROVISIONS

1. The Contract goes into force on the day of its signing by both contracting parties and it goes into effect on the day following the day of the publication of the Contract on the Customer's website. Amendments and supplements to the Contract can be made only in the form of a written supplement to the Contract signed by both contracting parties.
2. Legal relations not expressly governed by the Contract are governed by relevant provisions of the Copyright Act, the Act No. 40/1964 Coll., Civil Code, as amended and other generally binding legal regulations of the Slovak Republic.
3. The Contract is made in two counterparts, of which 1 counterpart will be given to the Customer and 1 counterpart to the Partner. This Contract is made in Slovak and English language. The parties agree that in the case of linguistic irregularity prevails Slovak version of this Contract.
4. Contracting parties declare that they showed their will freely, seriously, certainly and comprehensibly, they agree with the content of the Contract after they read it and in witness thereof they sign it in their own hands.

Košice, 9/4/2013 Košice - Európske hlavné mesto 1

Customer: [Redacted]

Košice - European Capital of Culture 2013, n.o.
Ing. Ján Sudzina, director

[Redacted signature area]

Natalie Veillet